

ZMLUVA O DIELO

„Implementácia a transpozícia tzv. 3. energetického balíčka do legislatívy Slovenskej republiky“

Evidenčné číslo objednávateľa:
18/2009

Evidenčné číslo zhotoviteľa:
091002-4459-09

Zmluvné strany:

Objednávateľ: Úrad pre reguláciu sieťových odvetví
sídlo: Bajkalská 27, P.O. Box 12, 820 07 Bratislava
zastúpený: Ing. Jozef Holjenčík,
predseda Rady pre reguláciu vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu
IČO: 36 069 841
bankové spojenie: 7000062545/8180 Štátna pokladnica

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ: REGOTRANS – RITTMAYER, spol. s r.o.
sídlo: Pluhová 2, 831 03 Bratislava
zastúpený: Ing. Gabriel Tuhý, generálny riaditeľ
Ing. Ignác Tóth, riaditeľ úseku Project controlling a podnikovej ekonomiky
IČO: 00 685 780
DIČ: 2020294980
IČ DPH: SK202029480
bankové spojenie: 83306012/0200 VÚB, a.s.
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo:

221/B
(ďalej len „zhotoviteľ“)

uzatvárajú podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov túto

zmluvu o diele (ďalej len „zmluva“):

Čl. I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo v rozsahu a za podmienok dohodnutých v zmluve pre objednávateľa vykonať diele, a to vypracovať analýzu procesov implementácie a transpozície tzv. 3. energetického balíčka (nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 713/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa zriaďuje Agentúra pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 z 13. júla 2009 o podmienkach prístupu do sústavy pre cezhraničné výmeny elektriny, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1228/2003,

nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 z 13. júla 2009 o podmienkach prístupu do prepravných sietí pre zemný plyn, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1775/2003, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES) do legislatívy Slovenskej republiky v nasledovnej štruktúre:

- a) vypracovanie analýzy právnych predpisov Slovenskej republiky vo väzbe na implementáciu a transpozíciu tzv. 3. energetického balíčka,
 - b) vypracovanie analýzy povinností, ktoré musia byť zapracované do zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - c) vypracovanie návrhu zmien a doplnení do zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vypracovaných v súlade s Legislatívnymi pravidlami vlády Slovenskej republiky (paragrafové znenie) v súvislosti s implementáciou a transpozíciou tzv. 3. energetického balíčka,
 - d) identifikácia ustanovení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 317/2007 Z. z., ktorým sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou a nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 409/2007 Z. z., ktorým sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s plynom, ktoré v súvislosti s implementáciou a transpozíciou 3. energetického balíčka musia byť zmenené alebo zapracované do zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a sekundárnych právnych predpisov vydávaných úradom.
2. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať dielo a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu.

Čl. II Čas, miesto a spôsob plnenia

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo podľa článku I ods. 1 a odovzdať ho objednávateľovi v termíne do 7.12.2009.
2. Zhotoviteľ je povinný odovzdať objednávateľovi dielo v sídle objednávateľa, a to v slovenskom jazyku v dvoch tlačенých vyhotoveniach a v elektronickej forme (RTF dokument).
3. Odovzdanie diela podľa článku I musí byť potvrdené protokolom o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia zmluvných strán. Deň podpisu protokolu oboma zmluvnými stranami sa považuje za deň odovzdania diela.
4. Odovzdaním diela podľa odseku 3 prechádza vlastnícke právo na objednávateľa.

Čl. III Súčinnosť

Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť na riadne vykonanie diela.

Čl. IV Cena za dielo

1. Cena za vykonanie diela je podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodnutá vo výške 67 592,- eur vrátane DPH.

Rozpis ceny: Cena bez DPH: 56 800,- eur
DPH 19%: 10 792,- eur

2. DPH bude fakturovaná podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
3. Cena vecí a materiálu, ktoré zhotoviteľ obstaral a použil na vykonanie diela je zahrnutá v cene za vykonanie diela.
4. Cena za vykonanie diela môže byť znížená z dôvodu krátenia pridelených finančných prostriedkov na toto dielo zo strany Ministerstva financií Slovenskej republiky.

Čl. V Platobné podmienky

1. Dohodnutú cenu podľa článku IV je objednávateľ povinný zaplatiť do 21 dní odo dňa doručenia faktúry vyhotovenej zhotoviteľom po odovzdaní diela.
2. Platba sa uskutoční prevodom na účet zhotoviteľa na základe faktúry vyhotovenej zhotoviteľom.
3. Faktúra zhotoviteľa musí obsahovať náležitosti účtovného dokladu. Ak faktúra obsahuje nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ takto vyhotovenú faktúru vráti zhotoviteľovi na jej opravu alebo doplnenie. Pri novej správne vyhotovenej alebo opravenej faktúre plyní nová lehota splatnosti odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

Čl. VI Zmluvná pokuta a úrok z omeškania

1. Ak je zhotoviteľ v omeškaní s odovzdaním diela, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,04% z ceny diela za každý deň omeškania.
2. Ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry, zaplatí zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,04% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Čl. VII Zodpovednosť za vady

Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela podľa § 560 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

Čl. VIII Ochrana informácií

1. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať mlčanlivosť o informáciách, ktoré mu boli poskytnuté objednávateľom v súvislosti s plnením zmluvy. Zhotoviteľ nesmie

sprístupniť tieto informácie tretej osobe, ani ich použiť v rozpore s účelom ich poskytnutia.

2. Ak zhotoviteľ poruší ustanovenia odseku 1, je povinný nahradiť objednávateľovi škodu podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

Čl. IX

Zmena zmluvy a odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvu možno zmeniť iba dohodou zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov k zmluve.
2. Nedodržanie termínu odovzdania diela zhotoviteľom sa považuje za podstatné porušenie zmluvy. V prípade neodovzdania diela zhotoviteľom v termíne podľa článku II ods. 1 má objednávateľ právo odstúpiť od zmluvy; objednávateľ odstúpenie od zmluvy oznámi zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu.

Čl. X

Záverečné ustanovenia

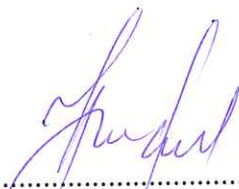
1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
2. Osobou oprávnenou na zastupovanie zhotoviteľa pri plnení zmluvy je Ing. Peter Majlath.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane dve a zhotoviteľ dva rovnopisy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave dňa 22.10.2005


V Bratislave dňa

Za objednávateľa

Za zhotoviteľa



.....
Ing. Jozef Holjenčík
predseda Rady pre reguláciu
vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu



.....
Ing. Gabriel Tuhý
generálny riaditeľ

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH OSVETŤÍ
Bajkalská 27, P.O. BOX 12
820 07 Bratislava 27
- 15 -



.....
Ing. Ignác Tóth
riaditeľ Project controlling
a podnikovej ekonomiky

REGOTRANS-RITTMAYER, spol. s r.o.
PLUHOVÁ 2
831 03 BRATISLAVA